



## **Od lipca punkt obsługi uchodźców w TAURON Arenie został zamknięty / З липня пункт обслуговування біженців на TAURON Arena буде закритий**

2022-07-04

**Do 30 czerwca w TAURON Arenie działał punkt obsługi uchodźców. Wszystkie sprawy z zakresu pomocy socjalnej, edukacji czy pracy, które do tej pory mogli tam załatwić obywatele Ukrainy, będzie można nadal zrealizować, ale w poszczególnych punktach Urzędu Miasta Krakowa.**

**Лише до 30 червня на TAURON Arena працював пункт обслуговування біженців. Усі питання у сфері соціальної допомоги, освіти чи роботи, які досі могли вирішувати українські громадяни там, можна буде вирішувати даої, але в окремих пунктах Краківської міської адміністрації.**

- Przenosimy organizację tych spraw do poszczególnych jednostek urzędu z uwagi na zmniejszoną liczbę osób, które korzystają już z usług tam realizowanych – mówi Elżbieta Kois-Żurek, dyrektor Wydziału Polityki Społecznej i Zdrowia.

**Punkt w TAURON Arenie Kraków powstał, aby ułatwić organizację życia uchodźcom w Krakowie.** Działa on nieprzerwanie od połowy marca i znajdują się tam stanowiska Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej, Grodzkiego Urzędu Pracy, Krakowskiego Centrum Świadczeń, Zakładu Ubezpieczeń Społecznych, Wydziału Edukacji oraz Wydziału Spraw Administracyjnych.

### **Od 1 lipca dotychczasowe sprawy są już realizowane w poszczególnych jednostkach:**

#### **Wydział Edukacji:**

Informację dotyczącą między innymi zapisania dziecka do szkoły, rozmieszczenia oddziałów przygotowawczych, asystentów wielokulturowych oraz wypoczynku letniego, można uzyskać w siedzibie Wydziału Edukacji przy ul. Stachowicza 18 od poniedziałku do piątku w godzinach od 7.40 do 15.30.

#### **Wydział Spraw Administracyjnych:**

Obsługa uchodźców z Ukrainy przez Wydział Spraw Administracyjnych, będzie prowadzona w trzech stałych lokalizacjach:

- al. Powstania Warszawskiego 10 (mieszkańcy dzielnicy Śródmieście i Krowodrza)
- ul. Wielickiej 28a (mieszkańcy dzielnicy Podgórze)
- os. Zgody 2 (mieszkańcy dzielnicy Nowa Huta)

w godzinach od 7.40 do 15.00, zgodnie z miejscem zamieszkania uchodźców na terenie Krakowa.

#### **Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Krakowie**

Wnioski o jednorazowe świadczenie 300+ będą przyjmowane w siedzibach Miejskiego Ośrodka



Pomocy Społecznej.

Warto wybierać filie Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej, które będą najbliższe miejsca zamieszkania. Aby to sprawdzić można skorzystać z [wyszukiwarki](#) znajdującej się na stronie MOPS:

### **Adresy filii Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej:**

- Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej, ul. Józefińska 14, parter, pok. 13, poniedziałek-piątek w godz. 7.30-15.30
- filia nr 1: os. Teatralne 24, poniedziałek-piątek w godz. 7.30-15.30
- filia nr 2: ul. Radzikowskiego 39, poniedziałek-piątek w godz. 7.30-15.30
- filia nr 3: ul. Rzeźnicza 2, poniedziałek-piątek w godz. 7.30-15.30
- filia nr 4: os. Szkolne, poniedziałek-piątek w godz. 7.30-15.30
- filia nr 5: ul. Praska 52, poniedziałek-piątek w godz. 7.30-15.30
- filia nr 6: ul. Mazowiecka 21, poniedziałek-piątek w godz. 7.30-15.30
- filia nr 7: ul. Mazowiecka 4-6, poniedziałek-piątek w godz. 7.30-15.30
- filia nr 8: ul. Na Kozłówce 27, poniedziałek-piątek w godz. 7.0-15.30
- filia nr 9: os. Teatralne 24, poniedziałek-piątek w godz. 7.30-15.30

### **Grodzki Urząd Pracy w Krakowie:**

Uchodźcy zainteresowani podjęciem zatrudnienia mogą skorzystać z usługi pośrednictwa pracy i otrzymać zestawienie aktualnych ofert pracy na terenie Krakowa i okolic w Grodzkim Urzędzie Pracy przy ul. Wąwozowej 34 (sala 100-101) od poniedziałku do piątku w godz. 7.45-14.45. Wszystkie oferty pracy dostępne są również na stronie [www.gupkrakow.pl](http://www.gupkrakow.pl) - zakładka "Oferty pracy w powiecie".

Osoby poszukujące zatrudnienia mogą również nawiązać kontakt telefoniczny z ogólnopolską infolinią urzędów pracy: tel. 19 524.

W razie dodatkowych pytań lub wątpliwości związanych z procedurą podjęcia pracy w Polsce lub związanych z procesem rejestracji w urzędzie, pracownicy pozostają do dyspozycji od poniedziałku do piątku, w godz. 7.45-14.45, tel. 12 68 68 000.

Zachęcamy wszystkich do korzystania z usług elektronicznych Urzędu - [gupkrakow.praca.gov.pl](http://gupkrakow.praca.gov.pl)

### **Zakład Ubezpieczeń Społecznych w Krakowie:**

Od 1 lipca br. ZUS będzie obsługiwać obywateli Ukrainy w placówkach na terenie Krakowa:

- os. Teatralne 8, inspektorat Kraków Nowa Huta
- ul. Pędzichów 27, oddział w Krakowie
- ul. Świętokrzyska 12, inspektorat Kraków Krowodrza
- ul. Zakopiańska 33, inspektorat Kraków Łagiewniki
- ul. Zakopiańska 62, inspektorat Kraków Podgórze



oraz w biurach terenowych:

- Myślenice, ul. Drogowców 6
- Proszowice, ul. Reja 3
- Miechów, ul. Podzamcze 14

W godzinach obsługi klientów:

- w poniedziałek od godz. 8.00 do 18.00
- od wtorku do piątku od godz. 8.00 do 15.00.

---

## [UA]

– Ми передаємо організацію цих питань окремим підрозділам міської адміністрації через скорочення кількості людей, що користуються послугами, які там надаються, – розповідає Ельжбета Койс-Журек, директор департаменту соціальної політики та охорони здоров'я.

Пункт на TAURON Arena Kraków було створено для полегшення організації життя біженців у Кракові. Він працює безперервно з середини березня і в ньому знаходяться приймальні пункти Міського центру соціальної допомоги, Міського управління праці, Краківського центру фінансової допомоги, Установи соціального страхування, Відділу освіти та Відділу адміністративних справ.

До 30 червня точка на TAURON Arena Kraków працювала з понеділка по п'ятницю з 8:00 до 16:00.

## **Відсьогодні, 1 липня, наявні справи вже виконуються в окремих підрозділах:**

### **Відділ освіти:**

Інформацію, зокрема, про зарахування дитини до школи, розташування підготовчих відділень, мультикультурних асистентів та літнього відпочинку можна отримати у Відділі освіти за адресою: вул. Stachowicza 18 з понеділка по п'ятницю з 7.40 до 15.30.

### **Відділ адміністративних справ:**

Обслуговування біженців з України у Відділі адміністративних справ здійснюватиметься у трьох постійних пунктах:

- al. Powstania Warszawskiego 10 (жителі районів Śródmieście i Krowodrza),
- ul. Wielickiej 28a (жителі районів Podgórze)
- os. Zgody 2 (жителі районів Nowa Huta)

з 7.40 до 15.00, за місцем проживання біженців у Кракові.

## **Міський центр соціальної допомоги у Кракові**



Заявки на отримання одноразової допомоги 300+ приймаються в приміщенні міського центру соціальної допомоги.

Варто вибрати ті філії Міського центру соціальної допомоги, які будуть найближче до вашого місця проживання. Щоб перевірити це, ви можете скористатися пошуковою системою на сайті [MOPS](#):

### **Адреси філій Міського центру соціальної допомоги:**

- Міський центр соціальної допомоги, вул. Józefińska 14, партер, оф. 13, понеділок-п'ятниця 7.30-15.30
- Філія № 1: os. Teatralne 24, понеділок-п'ятниця. 7.30-15.30
- Філія № 2: вул. Radzikowskiego 39; понеділок-п'ятниця 7.30-15.30
- Філія № 3: вул. Rzeźnicza 2; понеділок-п'ятниця 7.30-15.30
- Філія № 4: os. Szkolne; понеділок-п'ятниця 7.30-15.30
- Філія № 5: вул. Praska 52, понеділок-п'ятниця 7.30-15.30
- Філія № 6: вул. Mazowiecka 21; понеділок-п'ятниця 7.30-15.30
- Філія № 7: вул. Mazowiecka 4-6; понеділок-п'ятниця 7.30-15.30
- Філія № 8: вул. Na Kozłówsce 27; понеділок-п'ятниця 7.0-15.30
- Філія № 9: os. Teatralne 24; понеділок-п'ятниця 7.30-15.30

### **Міське управління праці у Кракові:**

Біженці, зацікавлені в працевлаштуванні, можуть скористатися послугою агенції працевлаштування та отримати список актуальних вакансій в місті Кракові та околицях, а також отримати інформацію про легальне працевлаштування в Польщі в пункті обслуговування, який працює у Міському управлінні праці у Кракові, вул. Wąwózowa 34, 31-752 Краків, оф. 120, з понеділка по п'ятницю з 7.45-14.45.

Особи, які шукають роботу, можуть також звертатися на національну гарячу лінію управління праці: Зелена лінія – тел. 19524.

У разі виникнення додаткових запитань або сумнівів, пов'язаних з процедурою влаштування на роботу в Польщі або з процесом реєстрації в управлінні, можна звернутися до працівників управління з понеділка по п'ятницю, з 7.45-14.45, тел.: 12 68 68 000.

### **Установа соціального страхування (ZUS) у Кракові:**

З 1 липня ц.р. ZUS надаватиме послуги громадянам України у закладах у Кракові:

- os. Teatralne 8, Inspektorat Kraków Nowa Huta
- ul. Pędzichów 27, Oddział w Krakowie
- ul. Świętokrzyska 12, Inspektorat Kraków Krowodrza
- ul. Zakopiańska 33, Inspektorat Kraków Łagiewniki
- ul. Zakopiańska 62, Inspektorat Kraków Podgórze



**Magiczny  
Kraków**

та в регіональних відділеннях:

- Myślenice, ul. Drogowców 6
- Proszowice, ul. Reja 3
- Miechów, ul. Podzamcze 14

Години обслуговування клієнтів:

- понеділок з 8.00 до 18.00
- з вівторка по п'ятницю з 8.00 до 15.00.